



22P00247NYI-01-01#2LE_JK

Certified translation from Hungarian

DEED OF FOUNDATION OF SLEP-SZER KERESKEDELMI ÉS SZOLGÁLTATÓ
KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG

Nyíregyháza, 17 November 2021

Illegible signature

DEED OF FOUNDATION

Concluded pursuant to Act IV. of 2006 on Business Associations, in order to establish SLEP-SZER Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság, which was founded by the Founders by their Articles of Association dated 12 July 2006, for the purpose of engaging in joint business operations. The Articles of Association was amended by the members on 08 November 2007, on 18 June 2008, on 17 May 2010, on 16 December 2011 and on 08 November 2012. On 29 November 2012 the number of the Company's members reduced to one. The Founder converted the Articles of Association into a Deed of Foundation, which was amended by the Founder on 10 April 2013, on 13 March 2014, on 06 January 2017, on 03 April 2017, on 13 January 2019, on 15 November 2021 and is amended this day as follows:

1. Company name, seat, establishment and branch

1.1 Name of the Company: SLEP-SZER Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság
Abbreviated name of the Company: SLEP-SZER Kft.

1.1 Seat of the Company: 4235 Biri, Fő út 135.

The company's seat also functions as the Company's main office of central administration.

1.1 Registered establishment of the Company: 4235 Biri, Fő út 78.

4235 Biri, Fő út 76.

4235 Biri, Fő út 80.

1.2 Branch office of the Company: 4320 Nagykálló, József Attila utca 18.

4320 Nagykálló, Kőrányi Frigyes út 102.

2. Founder of the Company

Name: Edina TAMÁS

Mother's name: Katalin TÖMPE

Place and date of birth: Nyíregyháza, 25 May 1981

Address: 4320 Nagykálló, Széchenyi István út 58.

3. Activities of the Company (TEÁOR'08)

3.1 Main activity:

4120'08 Construction of residential and non-residential buildings

ORSZÁGOS FORDÍTÓ ÉS FORDÍTÁSHITELESÍTŐ IRODA ZRT.

OFFI Zrt.

H-1062 BUDAPEST, BAJZA U. 52.

www.offi.hu

ORSZÁGOS FORDÍTÓ ÉS FORDÍTÁSHITELESÍTŐ IRODA ZRT.
German Office for Translation and Allocations
Deutsches Nationalbüro für Übersetzen



3.2 Other activities:

- 0161'08 Support activities for crop production
- 2511'08 Manufacture of metal structures and parts of structures
- 2512'08 Manufacture of doors and windows of metal
- 2550'08 Forging, pressing, stamping and roll-forming of metal; powder metallurgy
- 2561'08 Treatment and coating of metals
- 2562'08 Machining
- 2572'08 Manufacture of locks and hinges
- 2573'08 Manufacture of tools
- 2591'08 Manufacture of steel drums and similar containers
- 2592'08 Manufacture of light metal packaging
- 2593'08 Manufacture of wire products, chain and springs
- 2594'08 Manufacture of fasteners and screw machine products
- 2599'08 Manufacture of other fabricated metal products n.e.c.
- 2711'08 Manufacture of electric motors, generators and transformers
- 2751'08 Manufacture of electric domestic appliances
- 2752'08 Manufacture of non-electric domestic appliances
- 2811'08 Manufacture of engines and turbines, except aircraft, vehicle and cycle engines
- 2813'08 Manufacture of other pumps and compressors
- 2814'08 Manufacture of other taps and valves
- 2815'08 Manufacture of bearings, gears, gearing and driving elements
- 2821'08 Manufacture of ovens, furnaces and furnace burners
- 2822'08 Manufacture of lifting and handling equipment
- 2825'08 Manufacture of non-domestic cooling and ventilation equipment
- 2829'08 Manufacture of other general-purpose machinery n.e.c.
- 2830'08 Manufacture of agricultural and forestry machinery
- 2910'08 Manufacture of motor vehicles
- 2920'08 Manufacture of bodies (coachwork) for motor vehicles; manufacture of trailers and semi-trailers
- 2932'08 Manufacture of other parts and accessories for motor vehicles
- 3091'08 Manufacture of motorcycles
- 3092'08 Manufacture of bicycles and invalid carriages
- 3320'08 Installation of industrial machinery and equipment



offi

ORSZÁGOS FORDÍTÓ ÉS FORDÍTÁSHITELESÍTŐ IRODA ZRT.

offi

OFFI Zrt.

Hungarian Office for Translation and Attestation Ltd. - OFFI Ltd.

Ungarisches Nationalbüro für Übersetzungen und Beglaubigungen geschl. AG - OFFI geschl. AG

H-1062 BUDAPEST, BAJZA U. 52.

Закрытое акционерное общество Венгерского бюро переводов и заверений
Agence Nationale de Traduction et de Légalisation Société Anonyme Fermée - OFFI S.A.

OFFI Zrt.

3

- 4221'08 Construction of utility projects for fluids
- 4321'08 Electrical installation
- 4322'08 Plumbing, heat and air conditioning installation
- 4329'08 Other construction installation
- 4331'08 Plastering
- 4332'08 Joinery installation
- 4333'08 Floor and wall covering
- 4334'08 Painting and glazing
- 4339'08 Other building completion and finishing
- 4391'08 Roofing activities
- 4399'08 Other specialised construction activities n.e.c.
- 4511'08 Sale of cars and light motor vehicles
- 4519'08 Sale of other motor vehicles
- 4520'08 Maintenance and repair of motor vehicles
- 4531'08 Wholesale trade of motor vehicle parts and accessories
- 4532'08 Retail trade of motor vehicle parts and accessories
- 4540'08 Sale, maintenance and repair of motorcycles and related parts and accessories
- 4611'08 Agents involved in the sale of agricultural raw materials, live animals, textile raw materials and semi-finished goods
- 4612'08 Agents involved in the sale of fuels, ores, metals and industrial chemicals
- 4613'08 Agents involved in the sale of timber and building materials
- 4615'08 Agents involved in the sale of furniture, household goods, hardware and ironmongery
- 4616'08 Agents involved in the sale of textiles, clothing, fur, footwear and leather goods
- 4617'08 Agents involved in the sale of food, beverages and tobacco
- 4618'08 Agents specialized in the sale of other particular products
- 4619'08 Agents involved in the sale of a variety of goods
- 4631'08 Wholesale of fruit and vegetables
- 4632'08 Wholesale of meat and meat products
- 4633'08 Wholesale of dairy products, eggs and edible oils and fats
- 4634'08 Wholesale of beverages
- 4635'08 Wholesale of tobacco products
- 4636'08 Wholesale of sugar and chocolate and sugar confectionery
- 4637'08 Wholesale of coffee, tea, cocoa and spices

ORSZÁGOS FORDÍTÓ ÉS FORDÍTÁSHITELESÍTŐ IRODA ZRT.

OFFI Zrt.

H-1062 BUDAPEST, BAJZA U. 52.

www.offi.hu

4

- 4639'08 Non-specialised wholesale of food, beverages and tobacco -----
- 4642'08 Wholesale of clothing and footwear -----
- 4643'08 Wholesale of electronic household appliances -----
- 4644'08 Wholesale of china and glassware and cleaning materials -----
- 4645'08 Wholesale of perfume and cosmetics -----
- 4649'08 Wholesale of other household goods n.e.c. -----
- 4652'08 Wholesale of electronic and telecommunications equipment and parts -----
- 4663'08 Wholesale of mining, construction and civil engineering machinery -----
- 4671'08 Wholesale of solid, liquid and gaseous fuels and related products -----
- 4672'08 Wholesale of metals and metal ores -----
- 4673'08 Wholesale of wood, construction materials and sanitary equipment -----
- 4674'08 Wholesale of hardware, plumbing and heating equipment and supplies -----
- 4675'08 Wholesale of chemical products -----
- 4690'08 Non-specialised wholesale trade -----
- 4711'08 Retail sale in non-specialised stores with food, beverages or tobacco predominating -----
- 4719'08 Other retail sale in non-specialised stores -----
- 4721'08 Retail sale of fruit and vegetables in specialised stores -----
- 4722'08 Retail sale of meat and meat products in specialised stores -----
- 4723'08 Retail sale of fish, crustaceans and molluscs in specialised stores -----
- 4724'08 Retail sale of bread, cakes, flour confectionery and sugar confectionery in specialised stores -----
- 4725'08 Retail sale of beverages in specialised stores -----
- 4726'08 Retail sale of tobacco products in specialised stores -----
- 4729'08 Other retail sale of food in specialised stores -----
- 4730'08 Retail sale of automotive fuel in specialised stores -----
- 4752'08 Retail sale of hardware, paints and glass in specialised stores -----
- 4754'08 Retail sale of electrical household appliances in specialised stores -----
- 4759'08 Retail sale of furniture, lighting equipment and other household articles in specialised stores -----
- 4761'08 Retail sale of books in specialised stores -----
- 4762'08 Retail sale of newspapers and stationery in specialised stores -----
- 4772'08 Retail sale of footwear and leather goods in specialised stores -----
- 4775'08 Retail sale of cosmetic and toilet articles in specialised stores -----
- 4778'08 Other retail sale of new goods in specialised stores -----
- 4781'08 Retail sale via stalls and markets of food, beverages and tobacco products -----

- 4782'08 Retail sale via stalls and markets of textiles, clothing and footwear -----
 4789'08 Retail sale via stalls and markets of other goods -----
 4791'08 Retail sale via mail order houses or via Internet -----
 4799'08 Other retail sale not in stores, stalls or markets -----
 4941'08 Freight transport by road -----
 4942'08 Removal services -----
 5221'08 Service activities incidental to land transportation -----
 7711'08 Renting and leasing of cars and light motor vehicles -----
 7729'08 Renting and leasing of other personal and household goods -----
 7731'08 Renting and leasing of agricultural machinery and equipment -----
 7732'08 Renting and leasing of construction and civil engineering machinery and equipment -----
 7739'08 Renting and leasing of other machinery, equipment and tangible goods n.e.c. -----
 9521'08 Repair of consumer electronics -----
 9522'08 Repair of household appliances and home and garden equipment -----
 9529'08 Repair of other personal and household goods -----
 4662'08 Wholesale of machine tools -----
 4110'08 Development of building projects -----
 4211'08 Construction of roads and motorways -----
 4212'08 Construction of railways and underground railways -----
 4213'08 Construction of bridges and tunnels -----
 4312'08 Site preparation -----
 6920'08 Accounting, bookkeeping and auditing activities; tax consultancy -----
 4662'08 Wholesale of machine tools -----

4. Term of the Company

The Company was formed for an indefinite period.

5. Initial capital of the Company

Initial capital of the Company: HUF 3,000,000 that is three million forints, which consists of cash amounting to HUF 3,000,000 (that is three million forints), which is 100% of the initial capital.

At the time of the foundation of the Company, from the above amount HUF 3,000,000 (three million forints), which is 100% of the capital contribution; was paid to the bank account kept with the Company's bank.

6. Founder's capital contribution

Capital contribution of member Kitti TÓTH is HUF 3,000,000 that is three million forints cash.

ORSZÁGOS FORDÍTÓ ÉS FORDÍTÁSHITELESÍTŐ IRODA ZRT.

OFFI Zrt.

11-1062 BUDAPEST, BAJZA U. 52.

www.offi.hu

offi
OFFI Zrt.
Hungarian Office for T
Ungarisches National

6

7. Deadline for payment of capital contribution

The Founder establishes that the members of the Company made the full amount of the cash constituting their capital contribution available to the Company at the time of its foundation (12 July 2006) and paid the amount to the Company's current account kept with the Szabolcs Savings Cooperative.

8. Additional monetary contribution

8.1 The Founder may require the members, simultaneously with making a decision on the approval of the financial report pursuant to the Act on Accounting, to pay additional monetary contribution once in a year in order to cover losses, which shall be provided in cash and the amount of which shall not exceed 15% of the capital contribution.

8.2 The amount of additional monetary contribution shall not cause an increase in the capital contributions of the members.

8.3 The additional monetary contribution shall be repaid in cash.

9. Business share

9.1 After the Company is registered, the rights held by and the share of the assets of the Company due to the member are constituted by the business share.

9.2 The single-member Company may not acquire its own business share.

9.3 The business share may be divided in cases specified in Section 3:173 of the Civil Code (CC).

9.4 If, due to the division of business share or the increase of initial capital, new members are admitted into a single-member company and in this way, it becomes a multiple-member company, the members shall convert the Deed of Foundation into Articles of Association.

10. Distribution of profits

10.1 During its existence, the Company may make disbursements out of its equity for the benefit of the members on account of their membership status, solely in the cases defined in the CC, with the exception of the reduction of the initial capital, from the untied retained earnings supplemented by the previous financial year's after-tax profit. No disbursement may be made if the Company's corrected equity capital does not reach, or would not reach, as a result of the disbursement, the Company's registered capital or if the disbursement would jeopardise the Company's solvency.

10.2 The Founder may decide on the payment of interim dividends between the approval of two consecutive accounts if,

a) according on the interim balance sheet, the company has sufficient funds to disburse interim dividends;

b) the amount to be disbursed does not exceed the amount of the untied retained earnings

supplemented with the after-tax profit as stated in the interim balance sheet; and -----
 c) the disbursement of interim dividends may not result in the company's adjusted equity to drop
 below its initial capital. -----

If data of the annual account prepared after the disbursement of interim dividends shows that payment
 of dividends is not possible, the member shall refund the interim dividends received to the company.

----- **11. Decision of the Founder** -----

11.1 The Founder shall have exclusive competence for all issues which are conferred under the
 competence of the members' meeting by the law. -----

11.2 The Founder shall decide matters falling within the competence of the members' meeting by
 means of decision and informs the Managing director in writing thereof. -----

----- **12. Managing directors of the Company** -----

12.1 Managing directors of the Company -----

12.1.1 Name: **Tamás KÉVÉS** -----

Mother's name: **Mária PETŐ** -----

Place and date of birth: **Nyíregyháza, 24 March 1980** -----

Address: **4235 Biri, Kossuth út 30.** -----

Tamás KÉVÉS is appointed as Managing director from 13 March 2014 for an indefinite period. -----

12.1.2 Name: **Edina TAMÁS** -----

Mother's name: **Katalin TÖMPE** -----

Place and date of birth: **Nyíregyháza, 25 May 1981** -----

Address: **4320 Nagykálló, Széchenyi István út 58.** -----

Edina TAMÁS is appointed as Managing director from 17 November 2021 for an indefinite period. -----

12.2 The Managing directors shall exercise employer's rights in connection with the Company's
 employees. -----

12.3 The Managing directors are obliged to make a solvency statement. -----

----- **13. Signatory right** -----

13.1 **Tamás KÉVÉS and Edina TAMÁS are authorized signatories of the Company, their right of
 representation shall be exercised independently.** -----

13.2 The authorized signatories represent the Company in a way that they sign their name individually
 under the pre-written, pre-printed or printed name of the Company, according to the specimen
 signature countersigned by the attorney-at-law. -----

----- **14. Auditor** -----

ORSZÁGOS FORDÍTÓ ÉS FORDÍTÁSHITELESÍTŐ IRODA ZRT.

OFFI Zrt.
H-1062 BUDAPEST, BAJZA U. 52.
www.offi.hu



8

The Company's auditor is: -----

Name: **József Pál MARSSÓ** private entrepreneur -----

Address: 4461 Nyírtelek, Kölcsey u. 1. -----

Chamber registration number: 32099316 -----

Name of the natural person personally responsible for carrying out the audit: -----

József Pál MARSSÓ -----

Chamber registration number: 32099316 -----

Address: 4461 Nyírtelek, Kölcsey u. 1. -----

Commencement of the mandate: 15 January 2019 -----

Expiry of the term of office: 31 May 2022 -----

15. Termination of the Company -----

In the event of the termination of the Company without succession, the assets remaining after the satisfaction of creditors and other obligations shall be allocated to the Founder. -----

16. Other provisions -----

15.1 In all cases when the Company is obliged under Act V of 2013 on the Civil Code to publish a notice, that obligation shall be fulfilled by publication in the official gazette Cégközlöny. -----

15.2 Any matters not regulated in this Deed of Foundation shall be governed by the provisions of the Civil Code. -----

15.3 The Founder assigns Dr Zoltán SIPOS, attorney-at-law (4400 Nyíregyháza, Kossuth tér 2., Bar Association number: 36068442, e-mail: drsipos@pspugyved.hu) to draft and countersign the present Deed of Foundation and to represent him in the proceedings of the Court of Registry, by countersigning the present document the attorney-at-law accepts the assignment. -----

Nyíregyháza, 17 November 2021 -----

Sgd. Tamás Edina -----

Edina TAMÁS -----

Founder -----

I, Dr Zoltán SIPOS, attorney-at-law hereby certify that the consolidated text of the Deed of Foundation as amended to date corresponds to all the amendments incorporated. -----

Having regard to the amendment of points 1.4, 2., 12. and 13.1, I have consolidated and partially renumbered the present Deed of Foundation, which I hereby countersign. -----

Nyíregyháza, 17 November 2021 -----

Illegible signature -----

Dr Zoltán SIPOS, Attorney-at-Law -----



ORSZÁGOS FORDÍTÓ ÉS FORDÍTÁSHITELESÍTŐ IRODA ZRT.



Hungarian Office for Translation and Attestation Ltd. - OFFI Ltd.

H-1062 BUDAPEST, BAJZA U. 52.

Ungarisches Nationalbüro für Übersetzungen und Beglaubigungen geschl. AG - OFFI geschl. AG

Закрытое акционерное общество Венгерское бюро переводов и заверений
Agence Nationale de Traduction et de Légalisation Société Anonyme Fermée - OFFI S.A.

9

400 Nyiregyháza Kossuth tér 2.

Bar Association number: 36068442

Stamp: Member of PSP Association of Attorneys-at-Law

Tax No.: 51911111-2-35

2P00247NYI-01-01#

The Hungarian Office for Translation and Attestation Ltd. hereby officially certifies that this translation is in full conformity with the original document attached hereto.


The Hungarian Office for Translation and Attestation Ltd. assumes no responsibility for the authenticity of the source-language document or its content.

Budapest, 01.03.2022

Reka A.
For the Director-General

Reka Anna
Hennette






SLEP-SZER
KERESKEDELMI ÉS SZOLGÁLTATÓ
KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG

ALAPÍTÓ OKIRATA

Nyíregyháza, 2021. november 17.



ALAPÍTÓ OKIRAT

Amely létrejött a SLEP-SZER Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság alapítása érdekében, a gazdasági társaságokról szóló 2006. évi IV. törvény (Gt.) alapján, mely Társaságot az alapító tagok 2006. július 12. napján kelt Társasági Szerződésükkel hozták létre üzletszerű közös gazdasági tevékenység folytatására. A Társasági Szerződést a tagok 2007. november 08., 2008. június 18., 2010. május 17., 2011. december 16. és 2012. november 08. napján módosítottak. 2012. november 29. napján a társaság tagjainak száma egy főre csökkent. Alapító a társasági szerződést Alapító Okiratra módosította, melyet 2013. április 10., 2014. március 13. napján, 2017. január 06. napján, 2017. április 03., 2019. január 15., 2021. november 15., és legutóbb a mai napon az alábbiak szerint módosít.

1.

A társaság neve, székhelye, telephelye, fióktelepe

- 1.1. A társaság cégneve: SLEP-SZER Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság
- A társaság rövidített cégneve: SLEP-SZER Kft.
- 1.2. A társaság székhelye: 4235 Biri, Fő út 135.
A társaság székhelye egyben a központi ügyintézés helye is.
- 1.3. A társaság telephelye: 4235 Biri, Fő út 78.
4235 Biri, Fő út 76.
4235 Biri, Fő út 80.
- 1.4. A társaság fióktelepe: 4320 Nagykálló, József Attila utca 18.
4320 Nagykálló, Korányi Frigyes út 102.

2.

A társaság alapítója

Név: Tamás Edina
Anyja neve: Tömpe Katalin
Szül. hely és idő: Nyíregyháza, 1981. május 25.
Lakcím: 4320 Nagykálló, Széchenyi István út 58.

3.

A társaság tevékenységi körei (TEÁOR'08)

- 3.1. Főtevékenység:
4120'08 Lakó- és nem lakó épület építése
- 3.2. Egyéb tevékenységi körök:
0161'08 Növénytermesztési szolgáltatás
2511'08 Fémszerkezet gyártása
2512'08 Fém épületelem gyártása
2550'08 Fémalakítás, porkohászat
2561'08 Fémfelület-kezelés
2562'08 Fémmegmunkálás
2572'08 Lakat-, zárgyártás
2573'08 Szerszámgyártás
2591'08 Acél tárolóeszköz gyártása
2592'08 Könnyűfém csomagolóeszköz gyártása
2593'08 Huzaltermék gyártása
2594'08 Kötőelem, csavar gyártása

A PSP ÜGYVÉDI TÁRSULÁS TAGJA
DR. SIPOS ZOLTÁN
ÜGYVÉD
4400 NYÍREGYHÁZA, KOSSUTH TÉR 2
ADÓSZÁM: 51911111-2-35

- 2599'08 M.n.s. egyéb fémfeldolgozási termék gyártása
 2711'08 Villamos motor, áramfejlesztő gyártása
 2751'08 Háztartási villamos készülék gyártása
 2752'08 Nem villamos háztartási készülék gyártása
 2811'08 Motor, turbina gyártása (kivéve: légi-, közúti jármű-motor)
 2813'08 Egyéb szivattyú, kompresszor gyártása
 2814'08 Csap, szelep gyártása
 2815'08 Csapágy, erőátviteli elem gyártása
 2821'08 Fűtőberendezés, kemence gyártása
 2822'08 Emelő-, anyagmozgató gép gyártása
 2825'08 Nem háztartási hűtő, légállapot-szabályozó gyártása
 2829'08 M.n.s. egyéb általános rendeltetésű gép gyártása
 2830'08 Mezőgazdasági, erdészeti gép gyártása
 2910'08 Közúti gépjármű gyártása
 2920'08 Gépjármű-karosszéria, pótkocsi gyártása
 2932'08 Közúti jármű, járműmotor alkatrészeinek gyártása
 3091'08 Motorkerékpár gyártása
 3092'08 Kerékpár, mozgássérültkocsi gyártása
 3320'08 Ipari gép, berendezés üzembe helyezése
 4221'08 Folyadék szállítására szolgáló közmű építése
 4321'08 Villanyszerelés
 4322'08 Víz-, gáz-, fűtés-, légkondicionáló-szerelés
 4329'08 Egyéb épületgépészeti szerelés
 4331'08 Vakolás
 4332'08 Épületasztalos-szerkezet szerelése
 4333'08 Padló-, falburkolás
 4334'08 Festés, üvegezés
 4339'08 Egyéb befejező építés m.n.s.
 4391'08 Tetőfedés, tetőszerkezet-építés
 4399'08 Egyéb speciális szaképítés m.n.s.
 4511'08 Személygépjármű-, könnyűgépjármű kereskedelem
 4519'08 Egyéb gépjármű-kereskedelem
 4520'08 Gépjárműjavítás, - karbantartás
 4531'08 Gépjárműalkatrész-nagykereskedelem
 4532'08 Gépjárműalkatrész-kiskereskedelem
 4540'08 Motorkerékpár, - alkatrész kereskedelme, javítása
 4611'08 Mezőgazdasági termék ügynöki nagykereskedelme
 4612'08 Alapanyag, üzemanyag ügynöki nagykereskedelme
 4613'08 Fa-, építési anyag ügynöki nagykereskedelme
 4615'08 Bútor, háztartási áru, fémáru ügynöki nagykereskedelme
 4616'08 Textil, ruházat, lábbeli, bőráru ügynöki nagykereskedelme
 4617'08 Élelmiszer, ital, dohányáru ügynöki nagykereskedelme
 4618'08 Egyéb termék ügynöki nagykereskedelme
 4619'08 Vegyes termékkörű ügynöki nagykereskedelem
 4631'08 Zöldség-, gyümölcs-nagykereskedelem
 4632'08 Hús-, húskészítmény nagykereskedelme
 4633'08 Tejtermék, tojás, zsiradék nagykereskedelme
 4634'08 Ital nagykereskedelme
 4635'08 Dohányáru nagykereskedelme
 4636'08 Cukor, édesség nagykereskedelme
 4637'08 Kávé-, tea-, kakaó-, fűszer nagykereskedelem
 4639'08 Élelmiszer, ital, dohányáru vegyes nagykereskedelme
 4642'08 Ruházat, lábbeli nagykereskedelme
 4643'08 Elektronikus háztartási cikk nagykereskedelme
 4644'08 Porcelán-, üvegáru-, tisztítószer-nagykereskedelem
 4645'08 Illatszer nagykereskedelme
 4649'08 Egyéb háztartási cikk nagykereskedelme m.n.s.
 4652'08 Elektronikus híradás-technikai berendezés, és alkatrészei nagykereskedelme

A PSP ÜGYVÉDI TÁRSULÁS TAGJA
 DR. SÍPOS ZOLTÁN
 ÜGYVÉD
 4400 NYÍREGYHÁZA, KOSSUTH TÉR 2
 ADOSZÁM: 51911111-2-35

- 4663'08 Bányászati-, építőipari gép nagykereskedelme
 4671'08 Üzem-, tüzelőanyag nagykereskedelme
 4672'08 Fém-, érc-nagykereskedelem
 4673'08 Fa-, építőanyag-, szaniteráru-nagykereskedelem
 4674'08 Fémáru, szerelvény, fűtési berendezés nagykereskedelme
 4675'08 Vegyi áru nagykereskedelme
 4690'08 Vegyestermékkörű nagykereskedelem
 4711'08 Élelmiszer jellegű bolti vegyes kiskereskedelem
 4719'08 Iparcikk jellegű bolti vegyes kiskereskedelem
 4721'08 Zöldség, gyümölcs kiskereskedelme
 4722'08 Hús-, húсарu kiskereskedelme
 4723'08 Hal kiskereskedelme
 4724'08 Kenyér-, pékáru-, édesség-kiskereskedelem
 4725'08 Ital-kiskereskedelem
 4726'08 Dohányáru-kiskereskedelem
 4729'08 Egyéb élelmiszer-kiskereskedelem
 4730'08 Gépjárműüzemanyag-kiskereskedelem
 4752'08 Vasáru-, festék-, üveg-kiskereskedelem
 4754'08 Villamos háztartási készülék kiskereskedelme
 4759'08 Bútor, világítási eszköz, egyéb háztartási cikk kiskereskedelme
 4761'08 Könyv-kiskereskedelem
 4762'08 Újság-, papíráru-kiskereskedelem
 4772'08 Lábbeli-, bőráru-kiskereskedelem
 4775'08 Illatszer-kiskereskedelem
 4778'08 Egyéb m.n.s új áru kiskereskedelme
 4781'08 Élelmiszer, ital, dohányáru piaci kiskereskedelme
 4782'08 Textil, ruházat, lábbeli piaci kiskereskedelme
 4789'08 Egyéb áruk piaci kiskereskedelme
 4791'08 Csomagküldő, internetes kiskereskedelem
 4799'08 Egyéb nem bolti, piaci kiskereskedelem
 4941'08 Közúti áruszállítás
 4942'08 Költöztetés
 5221'08 Szárazföldi szállítást kiegészítő szolgáltatás
 7711'08 Személygépjármű kölcsönzése
 7729'08 Egyéb személyi használatú, háztartási cikk kölcsönzése
 7731'08 Mezőgazdasági gép kölcsönzése
 7732'08 Építőipari gép kölcsönzése
 7739'08 Egyéb gép, tárgyi eszköz kölcsönzése
 9521'08 Szórakoztatóelektronikai cikk javítása
 9522'08 Háztartási gép, háztartási, kerti eszköz javítása
 9529'08 Egyéb személyi-, háztartási cikk javítása
 4662'08 Szerszámgép-nagykereskedelem
 4110'08 Épületépítési projekt szervezése
 4211'08 Út, autópálya építése
 4212'08 Vasút építése
 4213'08 Híd, alagút építése
 4312'08 Építési terület előkészítése
 6920'08 Számviteli, könnyvizsgálói, adószakértői tevékenység
 4662'08 Szerszámgép-nagykereskedelem

4.

A társaság működésének időtartama

A társaság határozatlan időtartamra jött létre.

NYÍREGYHÁZI TÁRSULÁS TAGJA
 DR. SÍPOS ZOLTÁN
 ÜGYVÉD
 4400 NYÍREGYHÁZA, KOSSUTH TÉR 2
 ADÓSZÁM: 51911111-2-25

5.

A társaság törzstőkéje

A társaság törzstőkéje:

3.000.000,- Ft, azaz: Hárommillió forint, amely 3.000.000,- Ft, azaz: Hárommillió forint készpénzből áll, amely a törzstőke 100%-a.
Ebből az alapításkor a társaság számlavezető bankjába befizetett összeg: 3.000.000,- Ft, azaz: Hárommillió forint, a pénzbeli hozzájárulás 100%-a.

6.

Az alapító törzsbetéte

Tóth Kitti tag törzsbetéte: 3.000.000,- Ft, azaz: Hárommillió forint készpénz.

7.

A törzsbetétek teljesítési határideje

Alapító rögzíti, hogy társaság tagjai a törzsbetétjüket képező készpénz összegét teljes egészében az alapításkor (2006. július 12. napján) a társaság rendelkezésére bocsátották, a társaság részére a Szabolcs Takarékszövetkezetnél vezetett folyószámlára befizették.

8.

Pótbefizetés

- 8.1. Az Alapító a veszteségek fedezésére pótbefizetési kötelezettséget írhat elő, évente egy alkalommal – a számviteli törvény szerinti éves beszámolót jóváhagyó Alapítói határozattal egyidejűleg -, melyet készpénzben kell teljesíteni, és amelynek összege nem haladhatja meg a törzsbetét 15%-át.
- 8.2. A pótbefizetés összege a tag törzsbetétjét nem növeli.
- 8.3. A pótbefizetés visszafizetése készpénzben történik.

9.

Üzletrész

- 9.1. A társaság bejegyzését követően a tag jogait és a társaság vagyonából őt megillető hányadot az üzletrész testesíti meg.
- 9.2. Az egyszemélyes társaság a saját üzletrészét nem szerezheti meg.
- 9.3. Az üzletrész a Ptk. 3:173. § - ában foglalt esetekben osztható fel.
- 9.4. Ha az egyszemélyes társaság az üzletrész felosztása vagy a törzstőke emelése folytán új taggal egészül ki, és így többszemélyes társasággá válik, a tagok kötelesek az alapító okiratot társasági szerződésre módosítani.

10.

A nyereség felosztása

- 10.1. A társaság saját tőkéjéből a tagok javára, azok tagsági jogviszonyára figyelemmel kifizetést a társaság fennállása során kizárólag a Ptk. - ban meghatározott esetekben és - a törzstőke leszállításának teljesítését kivéve - az előző üzleti évi adózott eredménnyel kiegészített szabad eredménytartalékból teljesíthet. Nem kerülhet sor kifizetésre, ha a társaság helyesbített saját tőkéje nem éri el vagy a kifizetés következtében nem érné el a társaság törzstőkéjét, továbbá, ha a kifizetés veszélyeztetné a társaság fizetőképességét.

DR. SÍPOS ZOLTÁN
ÜGYVÉD
4400 NYÍREGYHÁZA, KOSSUTH TÉR 2
ADÓSZÁM: 51911111-2-35

- 10.2. Az Alapító két, egymást követő beszámoló elfogadása közötti időszakban osztalékkelőleg fizetését határozhat, ha
- a) közbenső mérleg alapján megállapítható, hogy a társaság rendelkezik osztalék fizetéséhez szükséges fedezettel;
 - b) a kifizetés nem haladja meg a közbenső mérlegben kimutatott adózott eredménnyel kiegészített szabad eredménytartalék összegét; és
 - c) a társaságnak a helyesbített saját tőkéje a kifizetés folytán nem csökken a törzstőke összege alá.
- Ha az osztalékkelőleg kifizetését követően elkészülő éves beszámolóból az állapítható meg, hogy osztalékfizetésre nincs lehetőség, az osztalékkelőleget a tag köteles visszafizetni.

Az Alapítói Határozat

- 11.1. Az alapító kizárólagos hatáskörébe tartoznak mindazok a kérdések, amelyeket a törvény a taggyűlés kizárólagos hatáskörébe utal.
- 11.2. A taggyűlés hatáskörébe tartozó kérdésekben az Alapító határozattal dönt, és erről a vezető tisztségviselőt írásban értesíti.

12.

A társaság ügyvezetői

12.1. A társaság ügyvezetői:

12.1.1. Név:	Kévés Tamás
Anyja neve:	Pető Mária
Szül. hely és idő:	Nyíregyháza, 1980. 03. 24.
Lakcím:	4235 Biri, Kossuth út 30.

Kévés Tamás ügyvezető ügyvezetői megbízatása 2014. március 13. napjától kezdődően, határozatlan időre szól.

12.1.2. Név:	Tamás Edina
anyja neve:	Tömpe Katalin
Szül. hely, idő:	Nyíregyháza, 1981. 05. 25.
Lakcím:	4320 Nagykálló, Széchenyi István út 58.

Tamás Edina ügyvezető ügyvezetői megbízatása 2021. november 17. napjától kezdődően, határozatlan időre szól.

12.2. A társaság alkalmazottai feletti munkáltatói jogokat az ügyvezetők gyakorolják.

12.3. Az ügyvezetők fizetőképességi nyilatkozat tételére kötelesek.

13.

A cégjegyzés

13.1. A társaság cégjegyzésére jogosult Kévés Tamás és Tamás Edina ügyvezetők cégjegyzési joga önálló.

13.2. A cégjegyzés akként történik, hogy a társaság előírt, előnyomott vagy nyomtatott cégneve alá a társaság cégjegyzésére jogosult személy a nevét önállóan, az ügyvéd által ellenjegyzett aláírás-minta alapján írja alá.

A PSP ÜGYVÉDI TÁRSULÁS TAGJA
DR. SIPOS ZOLTÁN
ÜGYVÉD
4400 NYÍREGYHÁZA, KOSSUTH TÉR 2.
ADÓSZÁM: 51911111-2-35

14. Könyvvizsgáló

A társaság könyvvizsgálója:
Név: **Marsó József Pál** egyéni vállalkozó
Lakcím: 4461 Nyírtelek, Kölcsey u. 1.
Kamarai nyilvántartási száma: 32099316

A könyvvizsgálat elvégzéséért személyében felelős természetes személy neve:
Marsó József Pál
Kamarai nyilvántartási száma: 32099316
Lakcím: 4461 Nyírtelek, Kölcsey u. 1.

A megbízás kezdő időpontja: 2019. január 15.
A megbízás lejártja: 2022. május 31.



15. A társaság megszűnése

A társaság jogutód nélküli megszűnése esetén a hitelezők kielégítése és egyéb kötelezettségek teljesítése után fennmaradó vagyon az alapítót illeti.

16.

Egyéb rendelkezések

- 15.1. Azokban az esetekben, amikor a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.) a társaságot kötelezi arra, hogy közleményt tegyen közzé, a társaság e kötelezettségének a Céglőnyben tesz eleget.
- 15.2. A jelen Alapító Okiratban nem szabályozott kérdésekben a Ptk. rendelkezéseit kell alkalmazni.
- 15.3. Alapító megbízást ad Dr. Sipos Zoltán ügyvédnek (4400 Nyíregyháza, Kossuth tér 2., KASZ: 36068442, e-mail: drsipos@pspugyved.hu) a jelen Alapító Okirat elkészítésére és ellenjegyzésére, valamint a cégbírósági eljárásban történő képviselőnek ellátására, aki a megbízást jelen okirat ellenjegyzésével elfogadja.

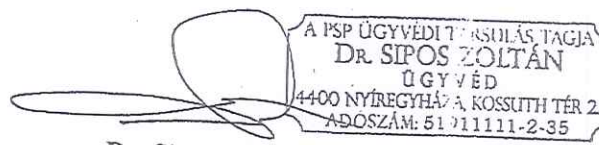
Nyíregyháza, 2021. november 17.

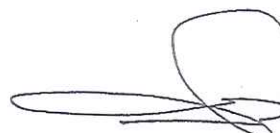

Tamás Edina
Alapító

Dr. Sipos Zoltán ügyvéd igazolom, hogy a létesítő okirat egységes szerkezetbe foglalt szövege megfelel a létesítőokirat-módosítások alapján hatályos tartalmának.

A fenti Alapító Okiratot az 1.4., a 2., 12., és a 13.1. pontok módosítására tekintettel, részben újrászámolva egységes szerkezetbe foglaltam, ellenjegyzem.

Nyíregyháza, 2021. november 17.




Dr. Sipos Zoltán
Ügyvéd
4400 Nyíregyháza Kossuth tér 2.
KASZ: 36068442

22P00247NYI-01-01#2LE_JK

Përkthim i vërtetuar nga hungarishtja

**AKTI I THEMELIMI TË SLEP – SZER KERESKEDELMÍ ÉS SZOLGALTATÓ
KOMPANI ME PËRGJEGJËSI TË KUFIZUAR**

Nyíregyháza, 17 Nëntor 2021

Nënshkrim i palexueshëm



AKTI I THEMELIMIT

Vendosur në përputhje me Aktin IV të vitit 2006 mbi Themelimin e Biznesit, me qëllim të krijimit të SLEP – SZER Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság, e cila u themelua nga Themeluesit me Statutin e tyre të datës 12 korrik 2006 me qëllim të përfshirjes në operacione të përbashkëta biznesi. Statuti u ndryshua nga anëtarët më 08 nëntor 2007, më 18 qershor 2008, më 17 maj 2010, më 16 dhjetor 2011 dhe më 08 nëntor 2012. Më 29 nëntor 2012 numri i anëtarëve të Shoqërisë u zvogëluar në një. Themeluesi e konvertoi Statutin e Shoqërisë në Akt themelues, i cili u ndryshua nga Themeluesi më 10 Prill 2013, më 13 Mars 2014, në 06 Janar 2017, në 03 Prill 2017, në 15 Janar 2019, më 15 Nëntor 2021 dhe është ndryshuar këtë ditë si më poshtë:

1. Emri i shoqërisë, selia, themelimi dhe dega

1.1 Emri i Shoqërisë: SLEP–SZER kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság

Emri i shkurtuar i Shoqërisë : SLEP-SZER Kft

1.1 Selia e Shoqërisë: 4235 Biri, Fő út 135.

Selia e shoqërisë funksionon edhe si zyra kryesore e administratës qendrore të Shoqërisë

1.1 Vende të regjistruara të Shoqërisë: 4235 Biri, Fő út 78.

4235 Biri, Fő út 76

4235 Biri, Fő út 80

1.2 Dega e Shoqërisë: 4320 Nagykálló, Jozsef Attila utca 18.

4320 ykálló, Korányi Frigyes út 102.

2. Themeluesi i Kompanisë

Emri: Edina TAMÁS

Emri i nënës: Katalin TÖMPE

Vendi dhe data e lindjes: Nyiregyháza, 25 Maj 1981

Adresa: 4320 Nagykálló, Széchenyi István út 58.

3. Aktiviteti i Kompanisë (TEÁOR'08)

3.1 Aktiviteti Kryesor:

4120'08 Ndërtimi i ndërtesave rezidenciale dhe jo-rezidenciale

3.2 Aktivitete te tjera:

- 0161'08 Mbështetja e aktiviteteve për prodhimin e bimëve
- 2511'08 Prodhimi i strukturave metalike dhe pjesëve të strukturave
- 2512'08 Prodhimi i dyerve dhe dritareve prej metali
- 2550'08 Farkëtimi, stampimi me presim dhe profilizimi i metalit; metalurgjia e pluhurit
- 2561'08 Trajtimi dhe veshja e metaleve
- 2562'08 Përpunim
- 2572'08 Prodhim bravash dhe menteshash
- 2573'08 Prodhim veglash
- 2591'08 Prodhimi i baterive prej çeliku dhe kontejnerëve të ngjashëm
- 2592'08 Prodhimi i paketimit prej metali të lehtë
- 2593'08 Prodhimi i telit, zinxhirave dhe sustave
- 2594'08 Prodhimi i fiksuesve dhe produkteve të makinerive të vidhave
- 2599'08 Prodhimi i produkteve të tjera metalike të fabrikua n.e.c.
- 2711'08 Prodhimi i motorëve elektrikë, gjeneratorëve dhe transformatorëve
- 2751'08 Prodhimi i pajisjeve elektrike shtëpiake
- 2752'08 Prodhimi i motorëve dhe turbinave, përveç motorëve të avionëve, automjeteve dhe motarët e ciklit
- 2813'08 Prodhimi i pompave dhe kompresorëve të tjerë
- 2814'08 Prodhimi i rubinetave dhe valvulave të tjera
- 2815'08 Prodhimi i kushinetave, ingranazheve, ingranazheve dhe elementeve lëvizëse
- 2821'08 Prodhimet e furrave, kaldajave dhe djegësve të furrave
- 2822'08 Prodhimi i pajisjeve ngritëse dhe transportuese
- 2825'08 Prodhimi i pajisjeve jo-shtëpiake për ftohje dhe ventilim
- 2929'08 Prodhimi i makinerive të tjera për qëllime të përgjithshme n.e.c.
- 2830'08 Prodhim makinerish bujqësore dhe pyjore
- 2910'08 Prodhimi i mjeteve motorike
- 2920'08 Prodhimi i karrocave (coachwork) për mjete motorike; prodhimi i rimorkiove dhe gjysmërimorkiove
- 2932'08 Prodhimi i pjesëve dhe aksesorëve të tjerë për mjete motorike
- 3091'08 Prodhimi i motoçikletave
- 3092'08 Prodhimi i biçikletave dhe karrocave për invalidë
- 3320'08 Montimi i makinerive dhe pajisjeve industriale

4221'08 Ndërtimi i projekteve komunale për substancat e gazta
4321'08 Instalimet elektrike
4322'08 Instalimet hidraulike, ngrohje dhe kondicioner
4329'08 Instalime të tjera ndërtimore
4331'08 Suvatim
4332'08 Instalimi i mobilerisë
4333'08 Mbulimi i dyshemesë dhe mureve
4334'08 Lyerje dhe lustrim
4339'08 Kompletime dhe përfundime të tjera të ndërtesave
4391'08 Punime të çatisë
4399'08 Veprimtari të tjera të specializuara ndërtimore n.e.c
4511'08 Shitje makinash dhe mjetesh motorike të lehta
4519'08 Shitje të mjeteve të tjera motorike
4520'08 Mirëmbajtja dhe riparimi i mjeteve motorike
4531'08 Tregtim me shumicë i pjesëve dhe aksesorëve të mjeteve motorike
4532'08 Tregti me pakicë të pjesëve dhe aksesorëve të mjeteve motorike
4540'08 Shitja, mirëmbajtja dhe riparimi i motoçikletave dhe pjesëve dhe aksesorëve përkatës
4611'08 Agjentët e përfshirë në shitjen e lëndëve të para bujqësore, kafshëve të gjalla, lëndëve të para
tekstile dhe mallrave gjysëm të gatshme
4612'08 Agjentë të përfshirë në shitjen e karburanteve, xeheve, metaleve dhe kimikateve industriale
4613'08 Agjentë të përfshirë në shitjen e lëndëve drusore dhe materialeve të ndërtimit
4615'08 Agjentë të përfshirë në shitjen e mobiljeve, mallrave shtëpiake, hardware dhe hekurishte
4616'08 Agjentët e përfshirë në shitjen e tekstileve, veshjeve, leshit, këpucëve dhe artikujve prej lëkure
4617'08 Agjentë të përfshirë në shitjen e ushqimeve, pijeve dhe duhanit
4618'08 Agjentë të specializuar në shitjen e produkteve të tjera të veçanta
4619'08 Agjentë të përfshirë në shitjen e një sërë mallrash
4631'08 Tregti me shumicë të frutave dhe perimeve
4632'08 Shitje me shumicë e mishit dhe produkteve të mishit
4633'08 Shitje me shumicë e produkteve të qumështit, vezëve dhe vajrave dhe yndyrave ushqimore
4634'08 Shitje me shumicë e pijeve
4635'08 Shitje me shumicë e produkteve të duhanit
4636'08 Shitje me shumicë e sheqerit dhe çokollatës dhe ëmbëlsirave me sheqer
4637'08 Tregti me shumicë kafe, çaj, kakao dhe erëza

- 4639'08 Shitje me shumicë jo e specializuar e ushqimeve, pijeve dhe duhanit
- 4642'08 Shitje me shumicë e veshjeve dhe këpucëve
- 4643'08 Shitje me shumicë e elektroshtëpiakeve
- 4644'08 Shitje me shumicë e produkteve prej porcelani dhe qelqi dhe materiale pastrimi
- 4645'08 Shitje me shumicë e parfumeve dhe kozmetikës
- 4649'08 Shitje me shumicë e mallrave të tjera shtëpiake n.e.c.
- 4652'08 Shitje me shumicë e pajisjeve dhe pjesëve elektronike dhe telekomunikacionit
- 4663'08 Shitje me shumicë e makinerive minërare, të ndërtimit dhe të inxhinierisë civile
- 4671'08 Tregtia me shumicë e lëndëve djegëse të ngurta, të lëngëta dhe të gazta dhe produkteve të ngjashme
- 4672'08 Shitje me shumicë e metaleve dhe xeheve metalike
- 4673'08 Tregtia me shumicë e drurit, materialeve të ndërtimit dhe pajisjeve sanitare
- 4674'08 Shitje me shumicë e harware, të pajisjeve hidraulike dhe të ngrohjes
- 4675'08 Shitje me shumicë e produkteve kimike
- 4690'08 Tregti jo e specializuar me shumicë
- 4711'08 Tregtia me pakicë në dyqane jo të specializuara kryesisht me ushqime, pije ose duhan
- 4719'08 Shitje të tjera me pakicë në dyqane jo të specializuara
- 4721'08 Tregtia me pakicë e frutave dhe perimeve në dyqane të specializuara
- 4722'08 Tregtia me pakicë e mishit dhe produkteve të mishit në dyqane të specializuara
- 4723'08 Tregtia me pakicë e peshkut, krustaceve dhe molusqeve në dyqane të specializuara
- 4724'08 Tregtia me pakicë e bukës, ëmbëlsirave, ëmbëlsirave me miell dhe ëmbëlsirave me sheqer në dyqane të specializuara
- 4725'08 Tregtia me pakicë e pijeve në dyqane të specializuara
- 4726'08 Tregtia me pakicë e produkteve të duhanit në dyqane të specializuara
- 4729'08 Shitje të tjera me pakicë të ushqimeve në dyqane të specializuara
- 4730'08 Tregtia me pakicë e karburanteve të automjeteve në dyqane të specializuara
- 4752'08 Tregtia me pakicë e pajisjeve, bojrave dhe qelqit në dyqane të specializuara
- 4754'08 Tregtia me pakicë e elektroshtëpiakeve në dyqane të specializuara
- 4759'08 Tregtia me pakicë e mobiljeve, pajisjeve të ndriçimit dhe artikujve të tjerë shtëpiakë në dyqane të specializuara
- 4761'08 Tregtia me pakicë e librave në dyqane të specializuara
- 4762'08 Tregtia me pakicë e gazetave dhe artikujve të shkrimit në dyqane të specializuara
- 4772'08 Tregtia me pakicë e këpucëve dhe artikujve prej lëkure në dyqane të specializuara
- 4775'08 Tregtia me pakicë e produkteve kozmetike dhe tualetit në dyqane të specializuara
- 4778'08 Shitje të tjera me pakicë të mallrave të reja në dyqane të specializuara
- 4781'08 Tregtia me pakicë nëpërmjet tezgave dhe tregjeve të ushqimeve, pijeve dhe produkteve të duhanit

4782'08 Tregtia me pakicë nëpërmjet tregjeve dhe markatave të tekstileve, veshjeve dhe këpucëve
4789'08 Shitje me pakicë nëpërmjet tezgave dhe tregjeve të mallrave të tjera
4791'08 Shitje me pakicë nëpërmjet shtëpive të porosive me postë ose nëpërmjet internetit
4799'08 Shitje të tjera me pakicë jo në dyqane, tezgja apo tregje
4941'08 Transport rrugor mallrash
4942'08 Shërbimet e lëvizjeve
5221'08 Aktivitete shërbimi që lidhen me transportin tokësor
7711'08 Dhënia me qira e makinave dhe mjeteve të lehta motorike
7729'08 Marrja me qira dhe dhënia me qira e mallrave të tjera personale dhe shtëpiake
7731'08 Marrja me qira dhe dhënia me qira e makinerive dhe pajisjeve bujqësore
7732'08 Marrja me qira dhe dhënia me qira e makinerive dhe pajisjeve të ndërtimit dhe inxhinierisë civile
7739'08 Marrja me qira dhe dhënia me qira e makinerive, pajisjeve dhe mallrave të tjera të prekshme n.e.c.
9521'08 Riparimi i elektronikës së konsumit
9522'08 Riparimi i pajisjeve elektroshtëpiake dhe pajisjeve të shtëpisë dhe kopshtit
9529'08 Riparimi i mallrave të tjera personale dhe shtëpiake
4662'08 Shitje me shumicë e makinerisë
4110'08 Zhvillimi i projekteve të ndërtimit
4211'08 Ndërtimi i rrugëve dhe autostradave
4212'08 Ndërtimi i hekurudhave dhe hekurudhave nëntokësore
4213'08 Ndërtimi i urave dhe tuneleve
4312'08 Përgatitja e vendit të ndërtimit
6920'08 Veprimtaritë e mbajtjes së llogarive, kontabilitetit dhe auditimit; konsulencë tatimore
4662'08 Shitje me shumicë e veglave të makinës

4. Afati i Shoqërisë

Shoqëria është krijuar për një periudhë të pacaktuar

5. Kapitali fillestar i Shoqërisë

Kapitali fillestar i Shoqërisë: Huf 3,000,000 që është tre milion forinta, e cila përbëhet nga shuma në të holla prej HUF 3,000,000 (që është tre milion forinta), që është 100% e kapitalit fillestar.

Në kohën e themelimit të Shoqërisë, nga shuma e mësipërme 3,000,000 HUF (tre milionë forinta), që është 100% e kontributit të kapitalit, ishte paguar në llogarinë bankare të mbajtur në bankën e Shoqërisë.

6. Kontributi i kapitalit të themeluesit

Kontributi kapital i anëtarit Kitti TÓTH është 3,000,000 HUF, që është tre milionë forinta në kash.

7. Afati i pagesës së kontributit kapital

Themeluesi vendosi që anëtarët e Shoqërisë të vinin në dispozicion të shoqërisë shumën e plotë të parave që përbënin kontributin e tyre kapital në momentin e themelimit të saj (12 korrik 2006) dhe ta paguanin shumën në llogarinë rrjedhëse të Shoqërisë të mbajtur në Kooperativën e Kursimeve Szabolcs.

8. Kontributi monetar shtesë

8.1 Themeluesi mund të kërkojë nga anëtarët, njëkohësisht me marrjen e vendimit për miratimin e raportit financiar në bazë të Ligjit për Kontabilitetin, të paguajnë një kontribut shtesë monetar një herë në vit për të mbuluar humbjet, të cilat do të sigurohen në para dhe shuma e së cilës nuk duhet të kalojë 15% të kontributit të kapitalit.

8.2 Shuma e kontributit shtesë monetar nuk shkakton rritje të kontributeve kapitale të anëtarëve

8.3 Kontributi monetar shtesë do të paguhet në kash.

9. Kuota e biznesit

9.1 Pas regjistrimit të Shoqërisë, të drejtat e zotëruara dhe pjesa e aseteve të shoqërisë që i takon anëtarit përbëhen nga kuota e biznesit.

9.2 Shoqëria me një anëtar nuk mund të blejë kuotat e veta të aksionit.

9.3 Kuota e biznesit mund të ndahet në rastet e përcaktuara në nenin 3:173 të Kodit Civil (KC).

9.4 Nëse, për shkak të ndarjes së kuotës së biznesit ose rritjes së kapitalit fillestar, anëtarët e rinj pranohen në një shoqëri me një anëtarë dhe në këtë mënyrë ajo bëhet një shoqëri me shumë anëtarë, anëtarët do ta shndërrojnë Statutin në Aktin e Themelimit.

10. Shpërndaria e fitimeve

10.1 Gjatë ekzistencës së saj, Shoqëria mund të disbursojë nga kapitali i saj në dobi të anëtarëve për shkak të statusit të tyre të anëtarësimit, vetëm në rastet e përcaktuara në KC, me përjashtim të zvogëlimit të kapitalit fillestar, nga fitimet e pashpërndara të plotësuar me fitimin pas tatimit të vitit të kaluar financiar. Asnjë disbursim nuk mund të bëhet nëse kapitali social i korigjuar i Kompanisë nuk arrin, ose nuk do të arrinte, si rezultat i disbursimit, kapitalin e regjistruar të Kompanisë ose nëse disbursimi do të rrezikonte aftësinë paguese të Kompanisë.

10.2 Themeluesi mund të vendosë për pagesën e dividendëve të përkohshëm mes miratimit të dy llogarive të njëpasnjëshme nëse,

a) sipas bilancit të përkohshëm, shoqëria ka fonde të mjaftueshme për të disbursuar dividendët e përkohshëm;

b) shuma që do të disbursohet nuk e kalon shumën e fitimeve të pashpërndara të plotësuar me fitimin pas tatimit siç deklarohet në bilancin e përkohshëm; dhe

c) disbursimi i dividendëve të përkohshëm nuk mund të rezultojë në uljen e kapitalit të rregulluar të kapitalit të shoqërisë nën kapitalin e saj fillestar.

Nëse të dhënat e llogarisë vjetore të përgatitura pas disbursimit të dividendëve të përkohshëm tregojnë se pagesa e dividendëve nuk është e mundur, anëtarë do t'i rimburojnë shoqërisë dividendët e përkohshme të marra.

11. Vendimi i Themeluesit

11.1 Themeluesi ka kompetencë ekskluzive për të gjitha çështjet të cilat ligji i cakton në kompetencë të mbledhjes së anëtarëve.

11.2 Themeluesi do të vendosë për çështjet që janë në kompetencë të mbledhjes së anëtarëve dhe për këtë e informon me shkrim drejtorin menaxhues.

12. Drejtorët menaxhues të Shoqërisë

12.1 Drejtorët menaxhues të Shoqërisë

12.1.1 Emri: **Tamás KÉVES**

Emri i nënës: Maria PETO

Vendi dhe data e lindjes: Nyiregyháza, 24 Mars 1980

Adresa: 4235 Biri, Kossuth út 30.

Tamás KÉVES emërohet si drejtor Menaxhues nga 13 Mars 2014 për një periudhë të pacaktuar.

12.1.2 Emri: **Edina TAMÁS**

Emri i nënës: Katalin TÖMPE

Vendi dhe data e lindjes: Nyiregyháza, 25 Maj 1981

Adresa: 4320 Nagykálló, Széchenyi István út 58.

Edina TAMÁS emërohet si drejtore Menaxhuese nga 17 Nëntor 2021 për një periudhë të pacaktuar.

12.2 Drejtorët menaxhues ushtrojnë të drejtat e punëdhënësit në lidhje me punonjësit e Shoqërisë

12.3 Drejtorët menaxhues janë të detyruar të bëjnë deklaratën e aftësisë paguese.

13. E drejta e nënshkrimit

13.1 Tamás KÉVES dhe Edina TAMÁS janë nënshkrues të autorizuar të Kompanisë, e drejta e tyre e përfaqësimit do të ushtrohet vec e vec në mënyrë të pavarur.

13.2 Nënshkruesit e autorizuar e përfaqësojnë Shoqërisë duke nënshkruar emrat e tyre individualisht nën emrin e parashkruar, të para-shtypur ose të shtypur të emrit të Shoqërisë, sipas ekzemplarit të nënshkrimit të autentikuar nga avokati.

14. Auditori

Auditori i Shoqërisë është:

Emri: **József Pál MARSSÓ** sipërmarrës privat

Adresa: 4461 Nyirtelek, Kölcsey u. 1.

Numri i regjistrimit të Dhomës: 32099316

Emri i personit fizik personalisht përgjegjës për kryerjen e auditimit

József Pál MARSSÓ

Numri i regjistrimit të Dhomës: 32099316

Adresa: 4461 Nyirtelek, Kölcsey u. 1.

Fillimi i mandatit: **15 Janar 2019**

Skadimi i mandatit: **31 Maj 2022**

15. Përfundimi i Shoqërisë

Në rast të përfundimit pa vazhdimësi të Shoqërisë, do t'i ndahen themeluesit pasuritë e mbetura pas përmbushjes së kërkesave të kreditorëve dhe detyrimeve të tjera.

16. Dispozita të tjera

15.1 Në të gjitha rastet kur Shoqëria është e detyruar në bazë të Aktit V të vitit 2013 të Kodit Civil të publikojë një njoftim, ky detyrim do të përmbushet me publikimin në gazetën zyrtare Cégközlöny.

15.2 Çdo çështje që nuk rregullohet në këtë akt themelor rregullohet nga dispozita e Kodit Civil.

15.3 Themeluesi cakton Dr. Zoltán SIPOS, avokat (4400 Nyiregyháza, Kossuth tér 2., Numri i Dhomës së Avokatëve: 36068442, e-mail: drsipos@pspugyved.hu) për të hartuar dhe nënshkruar Aktin aktual të Themelimit dhe për ta përfaqësuar atë në procedurën e Gjykatës së Regjistrimit, duke nënshkruar këtë dokument. Avokati pranon detyrën.

Nyiregyháza, 17 Nëntor 2021

Sgd. Tamás Edina

Edina TAMÁS

Themeluese

Unë, Dr. Zoltán SIPOS, avokat vërtetoj se teksti i konsoliduar i Aktit të Themelimit, me ndryshimet deri më sot, korrespondon me të gjitha ndryshimet e përfshira.

Duke pasur parasysh ndryshimin e pikave 1.4,2.,12. Dhe 13.1, kam konsoliduar dhe rinumëruar pjesërisht aktin e themelimit, të cilin e nënshkruaj.

Nyireháza, 17 Nëntor 2021

Nënshkrimi i palexueshëm

Dr. Zoltán SIPOS, Avokat

4400 Nyiregyháza Kossuth tér 2.

Numri i Dhomës së Avokatëve: 36068442

Vula: Anëtar i Shoqatës së Avokatëve të PSP

Nr.tatimit: 51911111-2-35

2P00247NYI-01-01#

Agjencia hungareze e përkthimit dhe certifikimit të përkthimit Ltd vërteton zyrtarisht se ky përkthim është në përputhje të plotë me dokumentin origjinal bashkangjitur këtu.

Agjencia hungareze e përkthimit dhe certifikimit të përkthimit Ltd nuk merr përsipër asnjë përgjegjësi për vërtetësinë e dokumentit në gjuhën burimore ose përmbajtjen e tij.

Budapest, 01 03 2022

Për drejtorin e përgjithshëm

Tóth Abri

Henriette



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
DHOMA KOMBËTARE E NOTERISË
DEGA VENDORE TIRANË
NOTER LORIANA A. ROBO

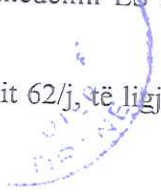


DATE 06/04/2022
NR REP 1887

VËRTETIM PËRKTHIMI

Unë noteri LORIANA A. ROBO, anëtare e Dhomës Kombëtare të Noterisë, Dega Vendore TIRANË, me zyrë në rrugën “NR.5, ISMAIL QEMALI, NR.27, NR.1, NR.1”, licencuar nga Ministria e Drejtësisë si perkthyes zyrtare e gjuhës angleze, deklaroj se kam përkthyer njësoj me origjinalin dokumentin “Akt i themelimit të SLEP - SZER Kereskedelmi ES Szolgaltato”, bashkëlidhur këtij vërtetimi, nga gjuha angleze në gjuhën shqipe.

Ky vërtetim është përpiluar nga ana ime në bazë të nenit 62/j, të ligjit nr. 110, datë 20.12.2018 “Për Noterinë”.



NOTER
LORIANA A. ROBO

